

ELAS VÃO A PORTUGAL DE FÉRIAS E DANÇAM NO RANCHO FOLCLÓRICO

Duas jovens luso-americanas e a luta para manter vivo o vínculo de ligação às raízes

St. Petersburg, FL

ANGELINA LEANDRES PHELAN ☎ (941) 730-8816
 asaatlantica@yahoo.com



As irmãs em trajés minhotos numa foto do rancho tirada em 2013; Ana à esquerda e a Lauren em 2.ª da direita

As jovens luso-americanas Ana e Lauren Smalling, de St. Petersburg, FL, voltaram este ano a participar na montagem local do tradicional espectáculo de ballet de Natal 'Nutcracker' ('Quebra-Nozes'). A obra de Tchaikovsky foi encenada pela primeira vez em 1892, na cidade russa do mesmo nome - St. Petersburg.

As duas jovens pertencem à comunidade portuguesa de St. Petersburg, onde a avó é figura activa na PASA (Portuguese American Suncoast Association). A Ana tem 12 anos e está na 7.ª classe; a Lauren 8 e frequenta a 3.ª classe. Começaram ambas aos 3 anos a aprender ballet na Academy of Ballet Arts

Cont. pág. seg.



As irmãs Ana e Lauren nos seus trajés tradicionais portugueses do rancho da PASA quando tinham 3 anos



O ballet é outra actividade a que se dedicam



Tel. (386) 446-0504



Antonio Amaral, Jr
(386)931-4671
 Broker/Owner
 Lic. BK62073



Maria Amaral
(386)569-9547
 Realtor®/Owner
 Lic. SL463087



Natalia Amaral Cerdeira
(386)264-0760
 Realtor®
 Lic. SL3265279

LOTES disponíveis a partir de \$11,000
 80x125

Financiamento disponível com \$3,000 de depósito

Agora é a altura de comprar casas usadas (re-sale) de 3 quartos de dormir, 2 quartos de banho, cozinha, sala de estar, sala de jantar, marquise e garagem para 2 carros a partir de \$150,000.

Deixe a nossa família encontrar a casa dos seus sonhos para a vossa família nesta linda cidade de Palm Coast, Florida.

Contacte-nos: Amaral & Associates Realty, Inc.

Email: Mariaamaral@amaralcustomhomes.com

www.amaralcustomhomes.com



WE BUILD WITH PRIDE
 13 Utility Drive, Palm Coast, FL 32137
 Tel. (386) 445-9393

INVESTIMENTO



LINDÍSSIMA



"HOT PROPERTY"



Temos os melhores preços em construção nova.

Também construí-mos qualquer tipo de casa no terreno do cliente, de-nos ideias e nós desenhamos a casa dos seus sonhos, ao seu gosto.

Somos os únicos que construí-mos a sua casa e só paga no fim de tudo estar de acordo com o contrato.

Companhia fundada em 1984 com mais de 2,500 casas construídas em Palm Coast.